



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/774  
23 September 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь обратиться к Вам с письмом в связи с консультациями, проведенными членами Совета Безопасности 20 сентября 1996 года, относительно недавнего проникновения в Республику Корея военнослужащих Корейской Народно-Демократической Республики на военной подводной лодке.

Как сообщалось на консультациях полного состава, 18 сентября 1996 года приблизительно в 02 ч. 00 м. по местному времени на мелководье около прибрежного города Каннын, одного из крупных портов на восточном побережье Республики Корея, была обнаружена севшая на мель на расстоянии около 100 футов от берега военная подводная лодка водоизмещением 350 тонн и длиной 106 футов. Было точно установлено, что подводная лодка находилась в точке с координатами 37 градусов 43 минуты северной широты, 129 градусов 00 минут восточной долготы, т.е. приблизительно в 60 милях к югу от демилитаризованной зоны, разделяющей два корейских государства.

Специальная следственная группа правительства Республики Корея изучила факты и обстоятельства, касающиеся этого инцидента. На основе полученных конкретных доказательств, включая оружие и боеприпасы, произведенные в Северной Корее, группа установила, что подводная лодка принадлежит вооруженным силам Северной Кореи и что находившиеся в подводной лодке люди являлись военнослужащими регулярной армии Северной Кореи.

Кроме того, было установлено, что члены экипажа и находившиеся с ними военнослужащие были вооружены и что все они сошли на берег, проникнув на территорию Республики Корея. Хотя точное число людей, находившихся в подводной лодке, не известно, по оценкам, оно составляет 26 человек.

До настоящего времени 1 из людей, находившихся в подводной лодке, был захвачен в плен вблизи города Каннын, 11 были найдены мертвыми (предположительно, они были убиты их командиром) и 9 были убиты во время перестрелок с военнослужащими Республики Корея. Остальные остаются на свободе.

Во время перестрелок с военнослужащими Северной Кореи три военнослужащих Республики Корея были убиты. Кроме того, в связи с тем, что поиск остальных диверсантов из Северной Кореи сопряжен с потенциальной угрозой, особенно для гражданских лиц, в районе, где была обнаружена подводная лодка, был объявлен комендантский час в ночное время.

В то время как командование Организации Объединенных Наций в Корее пыталось представить северокорейской стороне 19 сентября письменное послание с протестом против этой вооруженной провокации как явного и вопиющего нарушения Соглашения о перемирии в Корее, северокорейская сторона отказалась даже принять его.

Вместе с тем 22 сентября правительство Северной Кореи выступило с заявлением, в котором утверждалось, что у подводной лодки, находившейся на обычных учениях, возникли неполадки с двигателем, и она села на мель после дрейфа в Японском море. Однако технические выводы следственной группы и другие конкретные доказательства четко свидетельствуют, что это объяснение является явной фальшивкой. Во-первых, бросающееся в глаза отсутствие реакции правительства Северной Кореи в течение пяти дней после инцидента разоблачает ложность его заявления. Во-вторых, течение в Японском море отнесло бы дрейфующее судно в северном направлении, в то время как подводная лодка Северной Кореи умышленно двигалась по направлению к побережью Каннина с севера на юг. В-третьих, подводная лодка не подавала никаких сигналов бедствия, когда она, как утверждалось, испытывала проблемы с двигателем, и, достигнув берега, военнослужащие Северной Кореи предприняли враждебную акцию против Республики Корея.

В свете всех этих фактов правительство Республики Корея считает, что этот инцидент представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности на Корейском полуострове и вокруг него. Направление Северной Кореей военнослужащих на военной подводной лодке совершенно определенно представляет собой серьезный акт вооруженной провокации по отношению к Республике Корея, а также серьезное нарушение Соглашения о перемирии в Корее. В частности, правительство Республики Корея озабочено тем, что этот инцидент является элементом последовательной политики вооруженных провокаций, которую Северная Корея проводит в жизнь против Республики Корея после окончания корейской войны в 1953 году.

С свете консультаций, проведенных членами Совета Безопасности 11 апреля 1996 года в связи с неоднократными вторжениями Северной Кореи в демилитаризованную зону, мы выражаем глубокое сожаление по поводу того, что Северная Корея все еще не отказалась от своих попыток подорвать Соглашение о перемирии в Корее, в основе которых лежит ее агрессивная политика, направленная на объединение военными средствами.

В этой связи я желаю вновь заявить о том, что правительство Республики Корея оставляет за собой право поднять этот вопрос в Совете Безопасности, когда оно сочтет это необходимым, после завершения расследования властями правительства Республики Корея и заверить Вас, что члены Совета будут полностью проинформированы, когда станет ясна более полная картина событий. Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

ПАК Су Гиль  
Постоянный представитель

-----